



サンライズ

寒さに負けない体をつくろう!

令和5年1月30日
第3学年 学年だより
半田市立乙川東小学校
2月号

Informativo da 3a.série
mês 2

早いもので、3学期が始まって1か月が過ぎようとしています。

1月18日からかけっこウィークが始まり、持久走大会に向けて、外で元気よく走る子どもたちの姿がたくさん見られています。2月も寒い日が続きそうですが、子どもたちが元気に学校へ登校できるよう、早寝早起きや手洗い、うがいなどの励行を、引き続きよろしくお祈いします。

2月の予定

3日(金)	入学説明会 短縮5時間授業 (14:15頃下校)	17日(金)	⑥クラブ見学(15:40頃下校)
6日(月)	朝会	20日(月)	③④警察出前授業
8日(水)	③持久走(かけ足)大会	21日(火)	②③学校公開日
13日(月)	朝会・感謝の会	23日(木)	祝天皇誕生日
14日(火)	②不審者対応訓練		
14日(火)～16日(木)	教育相談 短縮時間授業 (15:05頃下校)		

※集金について

口座振替日 2月17日(金)

Programação do mês 2

- Dia 3 (sex) Por causa da Reunião explicativa do ingresso escolar. Haverá 5 aulas de horário curto. Saída às 14:15h
- Dia 6 (seg) Reunião matinal
- Dia 8 (qua) Na 3ª aula haverá Campeonato de corrida por série 3ª aula.
- Dia 13 (seg) Reunião de agradecimento (na reunião matinal)
- Dia 14 (ter) Treinamento para evacuação em caso de pessoa de pessoa estranha na 2ª aula.
- Do dia 14 ao dia 16 Consulta educacional. Aulas de horário curto. Saída às 15:05h
- Dia 17 (sex) Visita aos clubes. (saída às 15:40h).
- Dia 21 (ter) Dia de escola aberta à visita dos pais na 2ª e 3ª aulas.
- Dia 23 (qui) Aniversário do imperador. Feriado.



※Sobre a mensalidade

O dia do débito automático da mensalidade será dia 17 (sex) de fevereiro

3月の予定

3日(金)	⑤6年生を送る会	20日(月)	卒業式のため自宅学習
8日(水)	がんばり大会	21日(火)	祝春分の日
10日(金)	短縮授業	22日(水)～23日(木)	4時間授業 13:15頃下校
13日(月)～15日(水)	⑥代表委員会 短縮授業	24日(金)	修了式

Programação do mês 3

- Dia 3 (sex) Reunião festiva de despedida da 6ª. série
- Dia 8 (qua) Campeonato de esforço
- Dia 10 (sex) Aulas de horário curto. Na 6ª. aula comitê de representantes
- Dia 13 (seg) ao dia 15 (qua) Aulas de horário curto.
- Dia 20 (seg) Cerimônia de formatura.
(Não ir para a escola, ficar estudando em casa).
- Dia 21 (ter) Feriado. Equinócio da primavera.
- Dia 22 (qua) ao dia 23 (qui) Haverá 4 aulas. Saída às 13:15h
- Dia 24 (sex) Cerimônia de conclusão da série.

◇がんばり大会について

- 日時：3月8日（水）
- 範囲 後日、子どもたちを通してお知らせします。



☆今回のがんばり大会は、1年間の総まとめです。1年間で学んだことを振り返り、しっかりと復習をしてテストに臨めるように家庭でもご支援お願い致します。合格点は90点以上とし、再テストも行います。

Sobre o Campeonato de Esforço

- Data: dia 8 (qua) de março
- O que cai: posteriormente avisaremos através das crianças.

☆Dessa vez, no campeonato de esforço, será com o conteúdo que juntará todo 1 ano. Por favor, revisar o que aprendeu no ano passado, auxilie por favor para que faça uma revisão completa e apoie para enfrentar o teste. A nota de aprovação é de 90 pontos ou mais, e o teste poderá ser refeito.

◇教育相談について

2月14日(火)～16日(木)の3日間で教育相談を実施します。
学校生活が楽しく過ごせるように、担任が子どもたち一人一人と話をします。
相談のない日の下校時刻は、通常より早まりますのでご承知おきください。



Sobre a consulta educacional

O Será realizada no período de 14 de fevereiro (ter) ao dia 16 (qui) durante 3 dias. O professor responsável da classe fará a consulta educacional, conversando de um em um com as crianças sobre a vida diária escolar, para que possam estar bem e passar a vida escolar de forma divertida.

No dia que não houver consulta a saída escolar será mais rápida do que de costume, pedimos a sua compreensão.

日にち data	14日(火) Dia 14 (ter)	15日(水) Dia 15 (qua)	16日(木) Dia 16 (qui)
方面 direção	青 azul	黄・黄緑・橙・桃 Amarelo, verde claro, laranja, rosa	赤・緑 Vermelho, verde
相談のない児童の下校時刻 As crianças que não tiverem consulta no dia sairão neste horário	15:05頃 Por volta das 15:05h		

◇尾張教育研究会書写コンクール

おめでとうございます！！

Concurso de obras de caligrafia dos pesquisadores educacionais de Owari

Parabéns!

特選 Escolha especial	近藤 新		澤 弦辰	
優等 Menção honrosa	藪本 杏璃	柴田 海翔	稲田 斗真	坂口 こはる
	本間 美結			
入選 participantes	新垣 怜加	佐野 光	佐藤 美那人	廣瀬 杏珠
	田中 俊也	長谷川 奏太	間瀬 あやの	

1 / 2 5 (水) ~ 2 / 3 (金) 最終日は午前のみ 特選作品を半田市博物館 2階特別展示室に展示します。(30日は休館)

Do dia 25 de janeiro ao dia 3 de fevereiro (sex) No último dia apenas no período da manhã.

As obras participantes estarão no museu da cidade de Handa, 2º andar Sala de exposições especiais.

No dia 30 de janeiro (seg) o museu estará fechado.

◇半田市造形教育展

おめでとうございます！！

平面作品 Obras bidimensionais	立体作品 Obras tridimensionais
柴田 海翔	長谷川 奏太
「きつねの親子」	「オレンジの車」

2 / 1 1 (土) ~ 2 2 (水) 最終日は午前中のみ 半田市博物館に展示します。

(13日と20日は休館日)

Exposição educacional de obras bi e tridimensionais da cidade de Handa

Parabéns!!

Do dia 11 de fevereiro (sab) ao dia 22 (qua). No Museu da cidade de Handa

Nos dias 13 (seg) e dia 20 (seg) o museu estará fechado e no último dia a exposição poderá ser visitada apenas no período da manhã.

◇学習発表会がんばりました！！

Se esforçaram na Apresentação de Estudos!!

